

Curriculum

Cognoms i nom: Mena Orduña, Thais

Convocatòria: Administrative Research Assistant (Part-Time) - Centre d'Estudis Demogràfics (Ref. S1_03T/2025). Project ERC-CoG DIGINEQ (GA 101042988).

DADES PERSONALS

Cognoms i nom: Mena Orduña, Thais

Adreça electrònica: thais.mena@udl.cat

Telèfon de contacte: 616338640

FORMACIÓ

Acadèmica

- Grau en Estudis Anglesos (2015, Universitat de Lleida)
- Màster universitari en Formació del Professorat de Secundària i Batxillerat, FP i Idiomes (2016, Universitat de Lleida)
- Màster universitari en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera y otras Lenguas Modernas (2018, Universitat de Sevilla)
- Doctorat: Beca FI (tesi dipositada i defensa: 29 abril 2026, Universitat de Lleida)

Idiomes

- Català C2 (2017, Reconeixement de la competència en llengua anglesa, nivell C2, certificat per la Universitat de Lleida i la Direcció General de Política Lingüística)
- Castellà C2 (Nativa, L1 llengua materna)
- Anglès C2 (2015, Reconeixement de la competència en llengua anglesa, nivell C2, certificat per la Universitat de Lleida)

Informàtica

- Coneixement mig-alt nivell d'usuari:
 - Sistema operatiu: Windows, Macintosh
 - Ofimàtica: Word, PowerPoint, Excel, Open Office
 - Disseny: Canva, Photoshop, Genially, Blogger
 - Internet: Zoom, Microsoft Teams, Class Collaborate
 - Correu: Gmail, Outlook

EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL

2013 – 2017 i 2018 – 2020

- Professora d'anglès a l'acadèmia d'idiomes Mister English (Lleida)

2015. Febrer – Abril

- Conveni de pràctiques de grau de la Universitat de Lleida al centre IES Manuel de Montsuar (Lleida)

2016. Novembre – Abril

- Conveni de pràctiques de màster de la Universitat de Lleida al centre IES Màrius Torres (Lleida)

2018. Febrer – Maig

- Conveni de pràctiques de màster de la Universitat de Sevilla al centre CIEE Sevilla (Sevilla)

2026. Febrer - actualment

Tècnica de suport a càrrec del projecte Digital Time Use, Adolescent Well-Being and Social Inequalities (DIGINEQ), Project ERC-CoG DIGINEQ (GA 101042988), Centre d'Estudis Demogràfics i Universitat Autònoma de Barcelona.

EXPERIÈNCIA DOCENT**2016/2017. Professora associada.**

- Developing oral skills in English (6 ECTS) al grau en Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)
- English for academic purposes (3 ECTS) al grau en Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)
- Treball de final de grau (1,5 ECTS) al grau en Educació Primària (Universitat de Lleida)
- Aprenentatge i ensenyament de llengües I (5,9 ECTS) als graus en Educació Primària dual i bilingüe, en Educació Primària - Ciències de l'Activitat Física i de l'Esport, i en Educació Infantil - Educació Primària (Universitat de Lleida)

2018/2019. Professora associada.

- Anglès científic (6 ECTS) al grau en Medicina (Universitat de Lleida)
- English for business I (6 ECTS) al grau en Administració i Direcció d'Empreses (Universitat de Lleida)
- General English I (6 ECTS) als graus en Estudis Anglesos i en Llengües Aplicades i Traducció - Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)

2019/2020. Professora associada.

- Anglès científic (6 ECTS) al grau en Medicina (Universitat de Lleida)
- English for business I (6 ECTS) al grau en Administració i Direcció d'Empreses (Universitat de Lleida)
- General English I (6 ECTS) als graus en Estudis Anglesos i en Llengües Aplicades i Traducció - Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)

2020/2021. Professora associada.

- Anglès científic (4 ECTS) al grau en Medicina (Universitat de Lleida)
- English for business I (6 ECTS) al grau en Administració i Direcció d'Empreses (Universitat de Lleida)
- Special topics in English language and linguistics (4 ECTS) als graus en Estudis Anglesos i en Llengües Aplicades i Traducció - Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)

2021/2022. Professora associada.

- Anglès científic (4 ECTS) al grau en Medicina (Universitat de Lleida)

2022/2023. Professora associada.

- Anglès científic (4 ECTS) al grau en Medicina (Universitat de Lleida)

2025/2026. Professora associada substituïda.

- Anglès oral i escrit per als mitjans de comunicació (2 ECTS) al grau en Comunicació i Periodisme Audiovisuals (Universitat de Lleida)
- Comunicació professional per a enginyers a través de la realitat virtual I (3 ECTS) als graus en Enginyeria de Sistemes Audiovisuals, Enginyeria Química, Enginyeria Elèctrica, Enginyeria Electrònica Industrial i Automàtica, Enginyeria Mecànica, Enginyeria de Tecnologia i Disseny Tèxtil, Enginyeria en Tecnologies Aeroespacials, Enginyeria de Vehicles Aeroespacials, Enginyeria en Disseny Industrial i Desenvolupament del Producte, i Enginyeria en Tecnologies Industrials (Universitat Politècnica de Catalunya).
- Comunicació professional per a enginyers a través de la realitat virtual II (3 ECTS) als graus en Enginyeria de Sistemes Audiovisuals, Enginyeria Química, Enginyeria Elèctrica, Enginyeria Electrònica Industrial i Automàtica, Enginyeria Mecànica, Enginyeria de Tecnologia i Disseny Tèxtil, Enginyeria en Tecnologies Aeroespacials, Enginyeria de Vehicles Aeroespacials, Enginyeria en Disseny Industrial i Desenvolupament del Producte, i Enginyeria en Tecnologies Industrials (Universitat Politècnica de Catalunya).
- English language in context (3 ECTS) als graus en Estudis Anglesos i en Llengües Aplicades i Traducció - Estudis Anglesos (Universitat de Lleida)
- Pràctica traductològica II (3 ECTS) al grau en Llengües Aplicades i Traducció - Estudis Anglesos (Universitat de Lleida).
- Pràctiques d'empresa (1 ECTS) al grau en Estudis Anglesos (Universitat de Lleida).
- Tractament del multilingüisme de continguts digitals (2 ECTS) al màster en Llengua i Comunicació Digital (Universitat de Lleida).

FORMACIÓ DOCENT I DE RECERCA

Beques de col·laboració

- Becari de col·laboració en serveis universitaris (tècnica de projecte) (28/04/25 – 30/06/2025). A càrrec del projecte SGR N23003, grup de recerca consolidat Cercle de Lingüística Aplicada (CLA), Universitat de Lleida

Estades

- Estada de recerca (16/03/2023– 16/06/2023 juny), Norwegian University of Science and Technology (NTNU), Noruega. Supervisió: Dr Gessica de Angelis. Recerca sobre multilingual testing and assessment

Assistència a seminaris, jornades, tallers i simposis

- Títol: MACMILLAN Teacher's Day
- Entitat organitzadora: Macmillan Education i pla de formació permanent del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya
- Data: 08/03/2014
- Durada (hores): 5

- Títol: MACMILLAN Teacher's Day

- Entitat organitzadora: Macmillan Education i pla de formació permanent del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya
- Data: 28/02/2015
- Durada (hores): 5

- Títol: Creating Positive Conditions for Learning in the ELT Classroom: PBL Methodology (Design & Evaluation Criteria)
- Entitat organitzadora: Trinity College
- Data: 14/11/2015
- Durada (hores): 3

- Títol: Evaluación en ELE: Validez y Fiabilidad en Evaluación de Lenguas, y la Evaluación de la Lengua Oral
- Entitat organitzadora: Dr Christoph Ehlers, Universidad de Sevilla
- Data: 03/11/2018 i 10/11/2018
- Durada (hores): 4

- Títol: International Symposium Internationalisation and Intercultural Competence in Higher Education: Quality and Innovation
- Entitat organitzadora: Grups de Recerca Aprenentatge i Comunicació (GRAC) i Educació, Llengües i Literatura (GRELL) de la Universitat de Vic i Universitat Central de Catalunya
- Data: 04/03/2021 - 05/03/2021
- Durada (hores): 10

- Títol: Research Methods in Plurilingual Education: Challenges and Innovation
- Entitat organitzadora: Red Temática Educación Plurilingüe (EDUPLUS) i grup d'investigació GREIP, Universitat Autònoma de Barcelona
- Data: 05/03/2021
- Durada (hores): 1 h i 15 min

- Títol: Taller de Presentació d'Articles en Anglès: Redacció i Exposició Oral. 2a. Ed.
- Entitat organitzadora: Institut de Llengües
- Data: 16/03/2021 - 24/03/2021
- Durada (hores): 12

- Títol: Indicadors i Mètodes per Avaluar la Producció Científica: Humanitats
- Entitat organitzadora: Activitats adreçades a la formació del PDI de la Universitat de Lleida (codi: U1198)
- Data: 15/04/2021
- Durada (hores): 2

- Títol: Introducció a l'Estadística Bàsica amb IBM® SPSS® Statistics
- Entitat organitzadora: Servei d'Estadística Aplicada de la Universitat Autònoma de Barcelona
- Data: 19/04/2021 - 12/05/2021
- Durada (hores): 16

- Títol: Synergies between Research and Teaching for Plurilingual Education
- Entitat organitzadora: Red Temática Educación Plurilingüe (EDUPLUS)

- Data: 20/05/2021
- Durada (hores): 1

- Títol: Insights into the Vocabulary Output and Input of Plurilingual and Bilingual EFL Learners
- Entitat organitzadora: Red Temática Educación Plurilingüe i grup d'investigació GLAUR, Universidad de La Rioja
- Data: 25/05/2021
- Durada (hores): 1

- Títol: II Integrating Content and Language in Higher Education (ICLHE) Spain Regional Group Symposium
- Entitat organitzadora: ICLHE Spain Regional Group
- Data: 26/05/2021 - 27/05/2021
- Durada (hores): 6

- Títol: AELFE TAPP 2021 Conference Multilingual Academic and Professional Communication in a Networked World.
- Entitat organitzadora: Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos/ European Association of Languages for Specific Purposes (AELFE) i Trans-Atlantic and Pacific Project (TAPP)
- Data: 07/07/2021 - 09/07/2021
- Durada (hores): 20

- Títol: Plurilingual Pedagogies and Assessment
- Entitat organitzadora: Red Temática Educación Plurilingüe (EDUPLUS)
- Data: 18/11/2021 - 19/11/2021
- Durada (hores): 9

- Títol: ENRICH-2021: 1st International Conference on ELF-Aware practices for inclusive multilingual classrooms.
- Entitat organitzadora: ENRICH
- Data d'inici: 03/12/2021 - 05/12/2021
- Durada (hores): 15

- Títol: Avaluar per Aprendre. Avaluar per Qualificar.
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 11/02/2022 i 25/02/2022
- Durada (hores): 6

- Títol: Key Issues in Language and Development: Focus on Asia
- Entitat organitzadora: Faculty of Liberal Arts, Prince of Songkla University
- Data: 09/05/2022
- Durada (hores): 2

- Títol: International Workshop Advancing Codeswitching Research
- Entitat organitzadora: Language Variation and Textual Categorization (LVTC)
- Data: 06/10/2022 - 07/10/2022
- Durada (hores): 15

- Títol: Multiple Modality in World Englishes: Perspectives from Dialect Typology
- Entitat organitzadora: Research Network English Linguistics Circle (ELC)
- Data: 10/10/2022
- Durada (hores): 1 h i 30 min

- Títol: International Conference on Academic Literacies in Multilingual Contexts: Bridging Research Evidence and Classroom Practice
- Entitat organitzadora: Facultat d'Humanitats i d'Educació, Mondragon Unibertsitatea
- Data: 19/05/2023
- Durada (hores): 1

- Títol: Challenges in English Academic Writing: Scholars with Different L1s
- Entitat organitzadora: Writing Group of SAAS Young Scholars
- Data: 23/06/2023
- Durada (hores): 1

- Títol: Jornada de les Mobilitats com a Repte per a la Sostenibilitat de les Llengües Minoritzades: 40 anys RLD
- Entitat organitzadora: Escola d'Administració Pública de Catalunya, Generalitat de Catalunya
- Data: 22/09/2023
- Durada (hores): 4 h i 45 min

- Títol: Issues in English-Medium Instruction in Higher Education: Global Competence, Plurilingual Competence and Disciplinary Literacies
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA) i Universitat de Lleida
- Data: 09/11/2023 – 10/11/2023
- Durada (hores): 10 h i 30 min

- Títol: Intel·ligència Artificial i Docència Universitària: IA i Educació. Passat l'Ensur Comencem a Fer Coses
- Entitat organitzadora: Unitat Suport i Assessorament a l'Activitat Docent, Vicerectorat d'Ordenació Acadèmica i Qualitat, Universitat de Lleida
- Data: 30/11/2023
- Durada (hores): 2

- Títol: The Art of AI: Unleashing Creative Teaching with AI Imagery
- Entitat organitzadora: Education, Languages and Internationalisation Network (ELINET) i Technology Enhanced Language Learning (TELL) Strand
- Data: 02/02/2024
- Durada (hores): 30 min

- Títol: Exploring qualitative data coding: Approaches and challenges
- Entitat organitzadora: Programa de Doctorat en Estudis Contrastius i Comparats, i el Departament de Filologia Moderna de la Universidad de León
- Data: 12/04/2024
- Durada (hores): 1h i 15 min

- Títol: 1st BAAL language curriculum SIG inaugural webinar

- Entitat organitzadora: The Language Curriculum Special Interest Group (SIG) i the British Association for Applied Linguistics (BAAL)
- Data: 19/06/2024
- Durada (hores): 2

- Títol: International simposium Exploring cognitive, lexical and sociocultural variables in EFL L2 and L3 learners' productive vocabulary: The HERPRO project
- Entitat organitzadora: HERCOG group i Universidad de Extremadura
- Data: 02/10/2024
- Durada (hores): 5

- Títol: How to ensure meaningful interactions between local and international students?
- Entitat organitzadora: European Network on International Student mobility (ENIS) i International Association of Universities (IAU)
- Data: 24/10/2024
- Durada (hores): 1h i 30 minuts
- Títol: The affordances of telecollaboration in foreign language teaching
- Entitat organitzadora: ELINET TELL
- Data: 05/12/2024
- Durada (hores): 1

- Títol: CLAMinari 1 Research on L2 pronunciation and body language
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 28/01/2025
- Durada (hores): 2

- Títol: CLAMinari 2 Research on L2 pronunciation and Task-based language learning
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 07/03/2025
- Durada (hores): 2

- Títol: Linguistic self-portraits: Observing embodied plurilingualism and identities in migration
- Entitat organitzadora: Freedom of Movement at Play (FOM@PLAY)
- Data: 13/03/2025
- Durada (hores): 1

- Títol: 10th Annual Spring Research Conference "Advances in multilingual learning and teaching"
- Entitat organitzadora: Grup de Recerca en Adquisició Multilingüe (GRAM) i Universitat Internacional de Catalunya (UIC)
- Data: 14/03/2025
- Durada (hores): 7

- Títol: Teachers as changemakers: A formative model for an integrated plurilingual approach to language learning
- Entitat organitzadora: Plurilingual Lab i McGill University
- Data: 27/03/2025
- Durada (hores): 1 h i 30 min

- Títol: CLAminari 3 CLIL and vocabulary gains in primary education
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 11/04/2025
- Durada (hores): 2

- Títol: Closing session CLAminaris: Final spring meeting conference
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 30/05/2025
- Durada (hores): 6 h i 20 min

- Títol: CLAminari 4 Research on study abroad and second language acquisition
- Entitat organitzadora: Cercle de Lingüística Aplicada (CLA)
- Data: 09/09/2025
- Durada (hores): 1 h i 30 min

- Títol: L'ús de la tecnologia per a la millora de la pràctica docent
- Entitat organitzadora: Unitat Suport i Assessorament a l'Activitat Docent, Vicerektorat d'Ordenació Acadèmica i Qualitat, Universitat de Lleida
- Data: 10/09/2025
- Durada (hores): 4 h i 30 min

INNOVACIÓ DOCENT

Articles

- Mena-Orduña, T., Cots, J.M., & Llanes, À. (2024). Students' stance towards translanguaging in an EFL oral productive assessment task. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, DOI: 10.1080/01434632.2024.2371936.
- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J.M. (enviat, minor changes). Embracing or resisting translanguaging: A quantitative approach to the analysis of learners' performance in a speaking assessment task. *International Journal of Multilingualism*.
- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J.M. (enviat). Exploring plurilingual competence in a monolingual and a bilingual context in Spain: Local and international students' oral receptive language gains. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*
- Borràs, J., & Mena-Orduña, T. (enviat). Multilingual study abroad: Investigating English and host country language development among mobile students. *International Journal of Multilingualism*.

Projectes

- Títol: The Global Competence of University Students: A Pilot Study in the Internationalisation of the Curriculum
- Acrònim: GLOCIC
- Investigadors principals: Josep M. Cots i Àngels Llanes

- Període: 1 juny 2020 – 31 novembre 2023
- Entitat finançadora: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Ref. no. PID2019-104333GB-I00)
- Títol: The Development of Glocal Competence through Study Abroad in non-English-speaking Countries: Applying the Experience Sampling Method by means of a Smartphone Application
- Acrònim: GLOCALSA
- Investigadors principals: Josep M. Cots i Àngels Llanes
- Període: 1 setembre 2023 – 31 agost 2026
- Entitat finançadora: Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Ref. no. PID2022-141814NB-I00)

Congressos

- Mena-Orduña, T., Cots, J. M., & Llanes, À. (2021, 28 setembre). The Global Competence among University Students: a Pilot Experience of Curricular Internationalisation. V EDiSo International Symposium, online. Organitzat per l'Associació d'Estudis sobre Discurs i Societat.
- Mena-Orduña, T., Cots, J. M., & Llanes, À. (2021, 4 desembre). Monolingual and Plurilingual Assessment of Productive Tasks: Students' Uses and Perceptions. 1st International Conference on ELF-Aware Practices for Inclusive Multilingual Classrooms (ENRICH-2021), online. Organitzat per l'Hellenic Open University i l'ENRICH Project.
- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J. M. (2022, 20 març). Multilingual Uses and Perceptions: The Use of Monolingual and Plurilingual Assessment Approaches in Productive Tasks. AAAL 2022 Conference, presencial. Organitzat per l'American Association for Applied Linguistics (AAAL).
- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J. M. (2022, 28 abril). Multilingual Uses and Perceptions in Oral Productive Tasks: Exploring the Use of Monolingual and Plurilingual Assessment Approaches. XXXIX Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, presencial. Organitzat per l'Associació Espanyola de Lingüística (AESLA).
- Mena-Orduña, T., Cots, J. M., & Llanes, À. (2022, 5 maig). La Competència Global dels Estudiants Universitaris: Un Estudi Pilot sobre la Internacionalització del Currículum (GLOCIC). Plurilingual Education International Symposium, presencial. Organitzat per la Red Temática Educación Plurilingüe (EDUPLUS).
- Cots, J. M., Mena-Orduña, T., & Llanes, À. (2023, 19 maig). Receptive Language Gains through EMI Courses in Higher Education: Using Plurilingual Assessment Tools. International Conference on Academic Literacies in Multilingual Contexts: Bridging Research Evidence and Classroom Practice, presencial. Organitzat per la Mondragon Unibertsitatea.
- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J. M. (2023, 18 juliol). Measuring Plurilingual Competence in English-Medium Instruction: Language Gains in Students' Receptive and Productive Skills. 20th AILA World Congress, presencial. Organitzat per l'Association Internationale de Linguistique Appliquée (AILA).

- Mena-Orduña, T., Llanes, À., & Cots, J. M. (2023, 9 novembre). Language Gains through EMI Courses at HE: Using Plurilingual Assessment Tools. International Symposium Issues in English-Medium Instruction in Higher Education: Global Competence, Plurilingual Competence and Disciplinary Literacies, presencial. Organitzat pel Cercle de Lingüística Aplicada (CLA).
- Mena-Orduña, T., Cots, J. M., & Llanes, À. (2024, 18 abril). Plurilingual Competence Assessment in EMI: Oral Receptive Gains in a Bilingual and Monolingual Context. XLI Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada, presencial. Organitzat per l'Associació Espanyola de Lingüística Aplicada (AESLA).
- Mena-Orduña, T., Cots, J. M., & Llanes, À. (2024, 26-28 setembre). Plurilingual Competence Assessment in EMI: Language Gains in Students' Oral Receptive and Written Productive Skills. 10th Biennial International Conference on the Linguistics of Contemporary English (BICLCE), presencial. Organitzat per la Universitat d'Alacant.
- Borràs, J., & Mena-Orduña, T. (2025, 12-14 novembre). Written Skills Development through the Erasmus Programme. 48th AEDEAN Conference, presencial. Organitzat per l'Associació Espanyola d'Estudis Anglo-Nord-americans.

Cursos

- Mena-Orduña, T., & Marzo, L. (2017, 10 de novembre). El Jardín de Babel, Micro-clases en Catalán, presencial. Dr Christoph Ehlers, Universidad de Sevilla.
- Mena-Orduña, T. (2023, 15 de juny). Developing Plurilingual Testing: A Pilot Study, presencial. Dr Gessica de Angelis, Norwegian University of Science and Technology (NTNU).

Base de dades amb contingut original

- Autora

- Cots, J. M., Llanes, À., Mas-Alcolea, S., Borràs, J., Mena-Orduña, T., Gallego, L., Frumuselu, A. D., & Vázquez, G. (2025). GLOCALSA question set. *CORA Repositori de Dades de Recerca V1*, <https://hdl.handle.net/10459.1/468953>.

- Contribuïdora

- Vázquez, G. (2025). GLOCALSA IT infrastructure. Compsa Online SL. *CORA Repositori de Dades de Recerca V2*, <https://hdl.handle.net/10459.1/468952>.